

PALE GOMMATE COMPATTE VOLVO
L20B, L25B



MORE CARE. BUILT IN.



PROGETTATE PER MOLTE ORE DI LAVORO EFFICIENTE.

Per alcuni business la questione fondamentale è lo spazio. E' per questo motivo che Volvo offre le pale gommiate compatte L20B e L25B, entrambe estremamente compatte nelle dimensioni, robuste ed equipaggiate con un efficiente cinematismo parallelo. Venite a scoprire queste piccole pale innovative, con nuovi orizzonti nel comfort dell'operatore e nelle dimensioni.

L'entrata e l'uscita sono facili e confortevoli. Due solide maniglie danno un saldo appiglio durante la salita tramite il gradino singolo. Attraverso l'ampia porta accedete ad un ambiente di lavoro su misura per ogni operatore. Nonostante le dimensioni compatte della macchina, l'interno della cabina è accogliente e spazioso. L'ampio spazio sopra la testa ed il sedile con regolazioni multiple fanno sentire subito a proprio agio anche gli operatori più alti. Il pratico scomparto dietro il sedile mantiene a portata di mano il telefono cellulare o le bevande mentre altri effetti personali possono essere riposti nel vano portaoggetti con chiusura nel bracciolo. L'efficiente sistema di riscaldamento e ventilazione a tre stadi con filtro e con ottima distribuzione dell'aria fornisce un clima piacevole in cabina.

Scoprirete presto i benefici del nuovo cruscotto angolare. Esso combina l'ottima visuale frontale con un facile monitoraggio delle funzioni principali trovandosi nel campo visivo dell'operatore. Il cruscotto è semplice e funzionale. La chiara combinazione di strumenti e spie fornisce tutte le informazioni necessarie all'operatore.

Tutti i pedali, le leve ed i comandi sono posizionati per un uso facile. La leva multifunzione comanda la direzione, le funzioni idrauliche ed il bloccaggio dei differenziali al 100%. Il pedale freno e inching permette la regolazione della velocità ed una frenata sicura senza cambiare pedale.

La sicurezza è stata oggetto di grande attenzione. La macchina offre grande stabilità grazie al contrappeso avvolgente mentre la cabina è stata progettata secondo gli standard ROPS / FOPS. La parte posteriore arrotondata e l'ampia superficie vetrata forniscono un'eccellente visibilità 360 gradi, migliorando così la sicurezza sul cantiere.



- Porta semplice e robusta.



- Sedile sospeso regolabile per adattarsi alla morfologia di ciascuno.



- Porta aperta ben protetta.



- Vano sotto il bracciolo.
- Pedali ben posizionati.



- Cabina ergonomica, ben studiata.
- Vetro laterale ad apertura totale.

PICCOLA NELLE DIMENSIONI - GRANDE NELLE PRESTAZIONI.

Il lavoro negli spazi ristretti richiede limitazioni nelle dimensioni e non nella produttività. Riguardo a ciò, la L20B e la L25B non lasciano a desiderare su nulla. Sono affidabili, stabili e costruite per dimostrare le loro prestazioni eccezionali nelle aree inaccessibili ad altre macchine.

Compattezza al top, e l'unicità della L20B risiede nella possibilità di passare in aperture più basse di 2,5 metri. Eccezionalmente, per accedere all'interno di stabili, è possibile smontare e poi rimontare la cabina.

Come ogni Pala Compatta Volvo. La L20B e la L25B sono esperte in mobilità. Grazie al contrappeso avvolgente ben posizionato ed al giunto oscillante di articolazione sono estremamente stabili anche sui terreni più difficili. Il bloccaggio dei differenziali al 100% selezionabile dall'operatore, standard su entrambi gli assali, permette alla macchina di manovrare in ogni condizione di terreno con ottima trazione e bassa pressione al suolo sulle superfici delicate.

Sia la L20B che la L25B montano l'attacco rapido Volvo che permette di agganciare oltre 60 diverse attrezzature in pochi secondi senza che l'operatore debba lasciare il comfort della cabina. L'attacco rapido opzionale tipo skid steer permette l'aggancio di una vasta gamma di attrezzature degli skid steer loaders.

Riguardo alle prestazioni queste macchine sono una vera sorpresa. Esse generano un'eccezionale capacità di sollevamento di 1,8 ton, sufficiente a movimentare qualsiasi pallet standard. Lo stesso vale per l'altezza di sollevamento. Il cinematismo permette grandi altezze e quindi il carico anche di camion a quattro assi oltre all'ampio sbraccio dato dal braccio parallelo. Il cinematismo parallelo dei bracci Volvo offre pieno parallelismo del carico in ogni posizione.

La grande tecnologia fornisce le massime prestazioni. Il potente motore Volvo nel cuore del sistema fornisce ampia potenza. Morbidi cicli di lavoro sono assicurati grazie al doppio circuito idraulico con pompe separate e l'idraulica di lavoro e lo sterzo, assicurando totale indipendenza dei movimenti e contribuendo alla dolcezza dei cicli.



- Eccezionale manovrabilità nelle situazioni difficili.



- Ampio sbraccio per carico e scarico.



- Precisione e potenza.



- Macchina versatile.
- Eccellente parallelismo grazie al Volvo Parallel linkage.
- Dimensioni compatte per permettere l'accesso a cantieri irraggiungibili.



- L'attacco rapido optional tipo skid steer permette di agganciare le attrezzature delle minipale.
- Attacco rapido Volvo veloce e conveniente.

MANUTENZIONE FACILE, ECONOMIA AL TOP.

Come tutte le Volvo, la L20B e la L25B sono state progettate per rispondere a tutte le necessità quotidiane sul cantiere. Riguardo a ciò la semplicità del servizio è uno dei punti chiave, partendo anche dal punto di vista economico. La manutenzione semplice è la migliore garanzia di regolarità di esecuzione, essenziale per mantenere un'ottima funzionalità della macchina ed il massimo valore residuo del bene.

E' stata posta grande attenzione nel costruire la L20B e la L25B perché fossero facili da mantenere. Tutti i principali componenti ed i punti di manutenzione sono posizionati sotto l'ampio cofano motore. I filtri e la batteria sono facilmente sostituibili. Il bocchettone di riempimento del carburante è sufficientemente grosso da permettere il rabbocco con una tanica. I punti di ingrassaggio facilmente accessibili del giunto rendono facile il compito.

I controlli quotidiani possono essere eseguiti in tempi brevissimi. L'astina di livello olio è facilmente raggiungibile mentre le spie trasparenti indicano il livello dell'olio idraulico a colpo d'occhio e le spie di allarme sul cuscotto monitorizzano la pressione idraulica e lo stato del motore. Per un facile controllo dei fusibili e dei relé, il pannello elettrico modulare è ben accessibile aprendo il portello sul lato destro della macchina.

Componenti di elevata qualità. Tutti gli sforzi sono stati spesi per fornirvi una macchina in grado di darvi molte ore di duro lavoro attraverso una lunga vita operativa. Potete stare sicure che nel processo di produzione sono stati utilizzati solo materiali e componenti di elevata qualità.

I parapolvere di generose dimensioni sul cinematismo e sul giunto oscillante minimizzano le usure. Il separatore acqua standard del sistema di alimentazione assicura una lunga durata ai componenti ad alta pressione del motore.

Buone nuove per i tecnici. I meccanici apprezzeranno il fatto che gli intervalli di servizio siano stati allungati su L20B e L25B, risparmiando così tempo e denaro.

Una Pala Compatta Volvo è un investimento sicuro per molti motivi. La ragione principale risiede nel rapporto qualità / prezzo. Un altro argomento economico sta nel fatto che una pala compatta Volvo è molte macchine in una. Con l'uso delle attrezzature intercambiabili potete soddisfare le esigenze mantenendo inattiva la macchina il minimo possibile. Non importa cosa ci sia da fare, ci sarà sempre un lavoro per la vostra Volvo.

Il Supporto di un Fornitore Competente. Quando acquistate una Volvo accedete ad un network di concessionari molto ampio. Ciò concerne il supporto da ricevere necessario per fare un buon lavoro. Essi possono offrirvi un'ampia e completa gamma di attrezzature relative alle costruzioni così come vi aiuteranno per applicazioni particolari, supporto tecnico e post vendita. Chiedete al vostro dealer locale anche i servizi finanziari o le offerte speciali studiate per voi. Inoltre, potete contare sempre su Volvo in caso di emergenza. Un elaborato sistema vi aiuterà nel reperimento di ricambi originali Volvo, consegnati velocemente per ridurre al minimo i fermi macchina.



- Filtro aria di facile sostituzione.



- Facile rabbocco del carburante, anche dalla tanica e senza imbuto.



- Facile controllo della pompa di alimentazione e del filtro.



- Facile accesso alle pompe idrauliche.



- Impianto elettrico sotto il cofano con chiave.
- Vano motore ben organizzato con facile accesso ad ogni componente.



- Giunto oscillante di articolazione per la massima manovrabilità.

SPECIFICHE

Motore

Volvo diesel, 4 cilindri in linea, 4 tempi ad iniezione diretta e raffreddato aria/olio. Filtraggio aria: 1. Filtro in carta con indicatore in cabina. 2. Filtro di sicurezza.

	L20B	L25B
Motore	D3DCAE2	D3DCBE2
Potenza lorda @	2300 giri/min	2300 giri/min
SAE J1995	41 kW	45 kW
Potenza netta @	2300 giri/min	2300 giri/min
SAE J1349 - DIN ISO 1585	40 kW	44 kW
Coppia Max @	1700 giri/min	1700 giri/min
SAE J1995 netta	180 Nm	190 Nm
DIN ISO 1585	180 Nm	190 Nm
Cilindrata	3,11 l	3,11 l
Alesaggio	94 mm	94 mm
Corsa	112 mm	112 mm

Impianto elettrico

	L20B	L25B
Voltaggio / capacità batteria	12 V - 88 Ah	12 V - 88 Ah
Alternatore	1120 - 80 W/A	1120 - 80 W/A
Motorino d'avviamento	2,2 kW	2,2 kW

Trasmissione:

Trasmissione idrostatica con power shift anche sotto carico e durante il cambio di direzione (inversione) e di marcia. La massima forza di spinta viene raggiunta in ogni marcia. Il pedale freno / frizione varia la velocità della macchina e trasferisce la potenza alla benna e all'impianto idraulico a regime costante di giri. La leva multifunzione inverte la direzione, attua il bloccaggio dei differenziali e comanda le funzioni idrauliche. Assali: trazione su tutte le ruote tramite assali a planetari montati rigidamente. Bloccaggio dei differenziali: al 100% attivati idraulicamente su entrambi gli assali. Telaio: telaio rigido anteriore e posteriore, saldato da robot. Giunto oscillante di articolazione per la massima manovrabilità e trazione.

	L20B	L25B
Oscillazione ruote, max.	226 mm	245 mm
Carreggiata	1300 mm	1410 mm
Angolo di oscillazione	±10°	±10°

Pneumatici:

Misura gomme	400/70 R18	400/70 R 18
Misura cerchi	11 x 18	11 x 18

Velocità Max

1° gamma avanti/ indietro	4,5 km/h	5 km/h
2° gamma avanti/ indietro	20 km/h	20 km/h

Sistema frenante

Freno di servizio: affidabile impianto sdoppiato agente sulle quattro ruote.

1. Frenatura antiusura tramite pedale inching.
 2. Freno centrale attivato dal pedale. Nel primo stadio il pedale attua l'inching idraulico sulla trasmissione mentre nella terza parte della corsa il pedale attiva il freno.
- Freno di parcheggio: centrale a tamburo attivo sulle quattro ruote.

Sistema di sterzo

Impianto idrostatico. Giunto centrale di articolazione.

Pompa di sterzo: a ingranaggi.

Cilindro di sterzo. 1 cilindro a doppia azione.

Sterzo:

	L20B	L25B
Angolo di articolazione	±38°	±38°

Pompa di sterzo:

	L20B	L25B
Portata @ giri motore /min	25 l/min - 2300 r/min	25 l/min - 2300 r/min
Valvola di massima	18,5 MPa	18,5 MPa

Cabina

Strumenti: tutte le informazioni importanti sono nel campo visivo dell'operatore.

Impianto idraulico

Circuito olio a controllo termostatico con sistema di raffreddamento integrato. Distributore: a doppia azione con tre cassette.

1. Funzione sollevamento / 2. Funzione benna / 3. Terza funzione idraulica per testata portattrezzi Sbloccaggio, neutra, blocco.

Filtraggio olio idraulico: combinato su aspirazione e ritorno con cartuccia a 10 µm. Il filtro può essere sostituito senza svuotare il serbatoio. Pompa idraulica: a ingranaggi.

Pompa:

	L20B	L25B
Portata @ giri motore /min	55 l/min - 2300 r/min	55 l/min - 2300 r/min
Valvola di massima	20 MPa	23 MPa

Cinematismo

Parallel linkage con elevata forza di strappo ed esatto parallelismo dei bracci.

	L20B	L25B
Cilindri sollevamento / benna	1/1	1/1
Tempo alzata (carico)	6,0 s	6,0 s
Tempo discesa (scarico)	4,0 s	4,0 s
Ribaltamento	2,0 s	2,0 s
Richiamo	1,5 s	1,5 s

Capacità

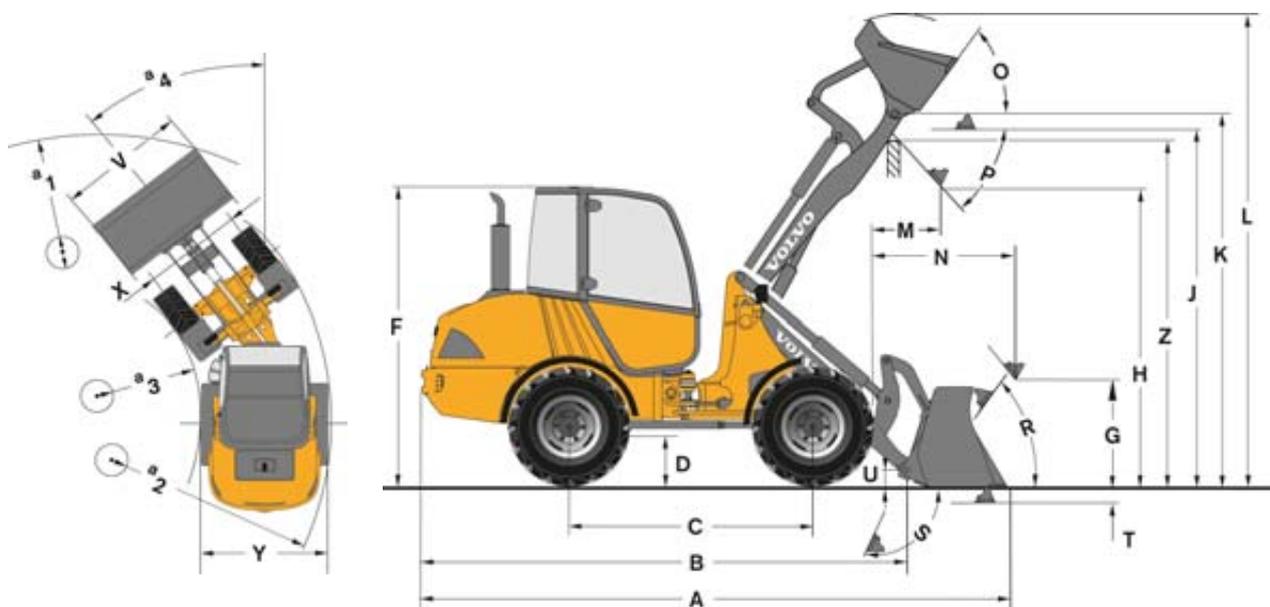
	L20B	L25B
Motore	10,5 l	10,5 l
Serbatoio gasolio	60,0 l	60,0 l
Assale ant.	4,1 l	4,1 l
Assale post incl. drop-box	5,8 l	5,8 l
Serbatoio olio idraulico, incl. impianto	60,0 l	60,0 l

Livelli sonori

La L20B è conforme alla Direttiva Europea sulle Macchine 2006 in merito ai Livelli Sonori (2000/14/CE) di 99 dB(A) per questa categoria di macchine.

La L25B è conforme alla Direttiva Europea sulle Macchine 2006 in merito ai Livelli Sonori (2000/14/CE) di 99 dB(A) per questa categoria di macchine.

SPECIFICHE - L20B

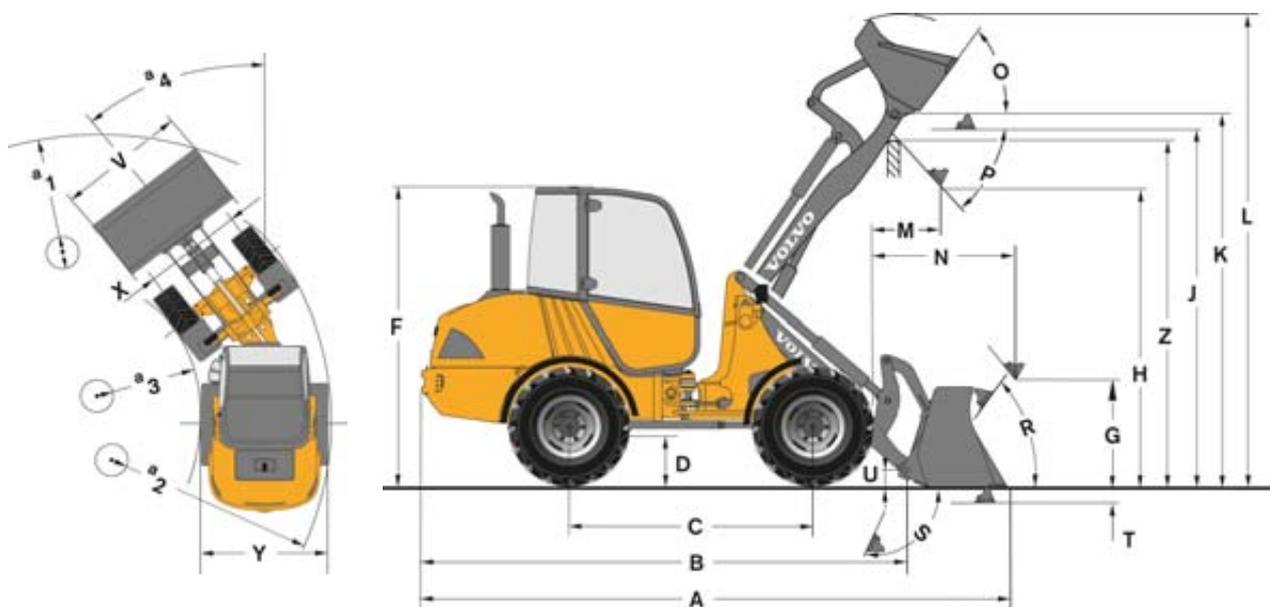


Dati secondo tipo di benna		Uso generale		Materiale leggeri	Mordente	Scarico alto
L20B con cinematisimo parallelo, testate portattrezzi tipo Z e pneumatici 12.0-18						
Capacità al colmo	m ³	0,7	0,85	1,0	0,65	1,1
Densità materiale	kg/m ³	1900	1600	1400	1900	1000
Carico statico di ribaltamento, dritta (ISO / DIS)	kg	3250	3200	3150	3000	2500
Carico statico di ribaltamento, tutto sterzo 38° (ISO / DIS)	kg	2900	2850	2800	2650	2250
Capacità idraulica di sollevamento, max.	kN	35,0	34,0	33,5	32,5	28,0
Forza di strappo	kN	35,0	30,5	28,0	36,5	-
A Lunghezza totale	mm	5035	5135	5195	5005	5510
L Altezza di sollevamento, max.	mm	4060	4140	4190	4070	4890
V Larghezza benna	mm	1650	1650	1800	1650	1800
a ₁ Diametro di sterzo	mm	8210	8260	8430	8220	8620
T Profondità di scavo	mm	120	120	120	160	120
H Altezza di scarico	mm	2510	2435	2395	2480	3540
M Sbraccio ad altezza max	mm	660	720	765	575	1005
N Sbraccio max	mm	1475	1535	1580	1390	2140
Peso operativo	kg	4300	4330	4340	4460	4670

L20B con cinematisimo parallelo, testate portattrezzi tipo Z e pneumatici 12.0-18	
B	4275 mm
C	2050 mm
D	300 mm
F	2450 mm
G	875 mm
J	2980 mm
K	3125 mm
O	56°
P	45°
R	56°
S	65°
U	145 mm
X	1300 mm
Y	1625 mm
Z	2885 mm
a ₂	3830 mm
a ₃	2160 mm
a ₄	±38°

Dati con forche per pallet		
Centro di gravità a 500 mm		
Carico di ribaltamento, tutto sterzo (ISO / DIS)	kg	2290
Capacità di carico secondo EN 474-3, 60/80%	kg	1350/1800
Capacità di carico all'80%, posizione di trasporto, 38° full turn	kg	2200

SPECIFICHE - L25B



Dati secondo tipo di benna		Usò generale		Materiali leggeri	Mordente	Scarico alto
						
L25B con cinematismo parallelo, testate portattrezzi tipo Z e pneumatici 12.5-18						
Capacità al colmo	m ³	0,85	1,0	1,2	0,8	1,1
Densità materiale	kg/m ³	1900	1600	1300	1800	1200
Carico statico di ribaltamento, dritta (ISO / DIS)	kg	3800	3750	3700	3400	3100
Carico statico di ribaltamento, tutto sterzo 38° (ISO / DIS)	kg	3400	3350	3300	3050	2800
Capacità idraulica di sollevamento, max.	kN	41,0	40,2	39,5	37,8	34,0
Forza di strappo	kN	37,0	32,5	29,0	35,7	-
A Lunghezza totale	mm	5085	5185	5285	5110	5500
L Altezza di sollevamento, max.	mm	4100	4195	4290	4085	4890
V Larghezza benna	mm	1800	1800	1800	1800	1800
a ₁ Diametro di sterzo	mm	8370	8425	8480	8405	8610
T Profondità di scavo	mm	105	105	105	145	105
H Altezza di scarico	mm	2480	2410	2340	2410	3550
M Sbraccio ad altezza max	mm	675	745	815	635	985
N Sbraccio max	mm	1495	1560	1635	1455	2115
Peso operativo	kg	4800	4830	4860	5010	5140

L25B con cinematismo parallelo, testate portattrezzi tipo Z e pneumatici 12.5-18	
B	4265 mm
C	2050 mm
D	320 mm
F	2475 mm
G	840 mm
J	2990 mm
K	3140 mm
O	56°
P	45°
R	54°
S	65°
U	145 mm
X	1410 mm
Y	1735 mm
Z	2895 mm
a ₂	3880 mm
a ₃	2100 mm
a ₄	±38°

Dati con forche per pallet		
Centro di gravità a 500 mm		
Carico di ribaltamento, tutto sterzo (ISO / DIS)	kg	2670
Capacità di carico secondo EN 474-3, 60/80%	kg	1600/2100
Capacità di carico all'80%, posizione di trasporto, 38° full turn	kg	2500

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

Motore

Motore diesel ad iniezione diretta.
Separatore acqua.
Dispositivo avviamento a freddo.
Filtro aria a secco.

Impianto elettrico

Alternatore 80 A.

Illuminazione

Fari di circolazione (alogeni) posizione /
anabbagliante / abbagliante.
Faro di lavoro (dietro, a destra).
Luci di parcheggio.
Luci posteriori.
Luci di stop.
Indicatori di direzione
Lampeggiatori di emergenza.
Illuminazione cabina.

Strumentazione e comandi

Leva multifunzione.
Presa 12 Volt.
Tromba.
Pulsante lampeggiatori di emergenza.
Avviamento di sicurezza.
Informazioni analogiche per:
Livello carburante
Contaore.
Simboli luminosi per:
Bloccaggio differenziali
Carica batteria
Indicatori di direzione (destra / sinistra)
Abbagliante

Preriscaldatore
Direzione (avanti/indietro)
Due velocità di traslazione
Livello carburante.
Simboli Illuminati con cicalino (a chiave
inserita) per:
Temperatura motore
Pressione olio motore
Temperatura olio idraulico
Filtro olio idraulico
Intasamento filtro aria
Freno di stazionamento.

Trasmissione

Trasmissione idrostatica.
Bloccaggio dei differenziali al 100% inseribile
dall'operatore.
Gomme:
L20B 12.0-18
L25B 12.5-18.

Esterno cabina

Cabina ROPS/FOPS con supporti flessibili.
Porta con chiusura a chiave.
Vetri di sicurezza azzurrati
Tergivetro (davanti/ dietro).
Lavavetro (davanti/dietro).
Finestrino apribile sul lato destro della
macchina.
Bloccaggi porta.
Specchietti retrovisori esterni
(destra / sinistra).

Interno cabina

Sedile operatore con 4 regolazioni.
Cintura di sicurezza.

Aletta parasole.
Riscaldamento con filtro aria e sbrinatori
(davanti / dietro).
Ventilazione cabina.
Cassetto portaoggetti in cabina.

Impianto idraulico

Pompa a ingranaggi.
Distributore a tre cassette.
Terza funzione idraulica.

Equipaggiamento di lavoro

Attacco rapido idraulico.

Telaio

Parafanghi (davanti / dietro).
Cofano motore con chiusura a chiave.
Scarico verticale.
Gancio di traino.
Ganci di sollevamento.

Standard Internazionali per Macchine e Produzione

Qualità: DIN/ISO 9001.
Sicurezza: CE - Criterion.
Linee guida macchina 98/37/EC.
ROPS ISO 3471.
FOPS ISO 3449.
Peso operativo ISO 7131.
Carico di ribaltamento / Operativo:
ISO / DIS 14397-1.
EMV 89/336/EEC più supplemento.
Ambiente: DIN/ISO 14001.
Regolamento sul rumore: 2000/14/EC.
Sigillo Tedesco su ambiente e "basso rumore"
RAL - UZ 53.

EQUIPAGGIAMENTO OPTIONAL (Standard su certi mercati)

Equipaggiamento motore

Preriscaldatore.
Prefiltro aria (Turbo II).
Filtro aria a bagno d'olio.
Filtro per particolato.

Cabina

Acceleratore a mano.
Valvola inch manuale.
Aria condizionata.
Radio.

Luci di lavoro (2 davanti / 1 dietro sinistra).
Sedile con sospensione ad aria.

Equipaggiamento di lavoro

Indicatore piano benna.

Impianto idraulico

Connettori rapidi per 3° funzione idraulica.
4° funzione idraulica.
Pompa addizionale per high flow.

Ambiente

Riempimento iniziale con olio idraulico
biodegradabile.

Sicurezza

Antifurto.
Griglie di protezione per:
Fari principali
Luci di lavoro
Luci posteriori.
Lampeggiante.
Cicalino di retromarcia.

Manutenzione

Set attrezzi.

ATTREZZATURE

Una piccola lista delle attrezzature più
utilizzate:
Benna.
Forche per pallet.

Benna 4-in-1.
Braccio movimentazione materiali.
Spazzolone.
Benna scarico laterale.
Benna alto ribaltamento.

Forche per letame.
Lama da neve.
Sono disponibili altre benne ed attrezzature su
richiesta.



Le macchine movimento terra Volvo sono diverse. Sono progettate, costruite e assistite in modo diverso. La differenza deriva da 170 anni di storia Volvo nel settore ingegneristico. Un'esperienza che significa saper pensare innanzitutto a chi, le macchine, le usa. Quindi offrire sicurezza, comfort, produttività. E all'ambiente che ci circonda. Per questo, la gamma Volvo è in continua espansione. E per questo, è supportata da una rete mondiale pronta ad aiutarvi a fare di più. Chi usa Volvo in tutto il mondo, ne è orgoglioso. E noi siamo orgogliosi dell'unicità di Volvo - **More care. Built In.**



Non tutti i prodotti sono disponibili in tutti i mercati. In seguito alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare specifiche tecniche e design senza preavviso. Le illustrazioni non mostrano necessariamente le versioni standard delle macchine.

VOLVO

Construction Equipment

www.volvoce.com

Ref. No. 35 3 430 5591
Printed in Sweden
Volvo, Konz

Italian
2007.01
CWL